

新艺术哲学

关于波依斯：当代艺术遗产的清理

约瑟夫·波依斯(Joseph Beuys)是战后欧洲艺术中最重要而又富有争议的人物。他似乎不知疲倦，创作出大量物品、表演和宣言，培养了一代艺术家。他使批评家产生了极大的分歧，并宣称彻底改变了艺术家在社会中的地位，从而引起广泛的争论。





新艺术哲学

关于波依斯
当代艺术遗产的清理

New Art Philosophy
—— About Beuys: Recollection of
Contemporary Art Legacy

目录

contents

图版	波依斯彩色作品	009
第一章	波依斯：“生活/作品履历” 托马斯·艾尔布莱特 (Thomas Albright) 李沛航 译	049
图版	40年代波依斯作品	101
第二章	坠机经历——评波依斯的一个故事 彼得·尼斯比 (Peter Nisbet) 邹建林 译	109
第三章	波依斯：后继者剪影 帕梅拉·科尔特 (Pamela Kort) 邹建林 译	117
图版	50年代波依斯作品	133
第四章	约瑟夫·波依斯：美国的回响 琼·罗思弗斯 (Joan Rothfuss) 雨木 译	143
第五章	约瑟夫·波依斯和后奥斯维辛崇高 吉恩·雷 (Gene Ray) 雨木 代亭 译	159
第六章	重新审视约瑟夫·波依斯 本杰明·布克罗 (Benjamin H.D. Buchloh) 雨木 译	177
图版	60年代波依斯作品	187
第七章	其因在果 卢卡斯·贝克曼 (Lukas Beckmann) 陈斌 译	201
第八章	将我与波依斯联系起来实有过誉 梅尔·钦 (Mel Chin) 陈斌 译	221
图版	70年代波依斯作品	249
第九章	雕塑社会的波依斯 大卫·史密斯 (David Smith) 宋迪 译	259
第十章	在德国历史的碎石场——对约瑟夫·波依斯的疑问 马克斯·赖特曼 (Max Reithmann) 李绘新 黄照静 译	309
图版	80年代波依斯作品	339
第十一章	被忽略的馈赠——波依斯的遗产 基姆·列文 (Kim Levin) 吾唐 译	347
第十二章	波依斯访谈(1976年9月7日):核心体验 格奥尔格·雅佩 (Georg Jappe) 陈斌 译	355
第十三章	波依斯：偶像的黄昏——批评的预备文本 本杰明·布克罗 (Benjamin H.D. Buchloh) 武秦瑞 译	369

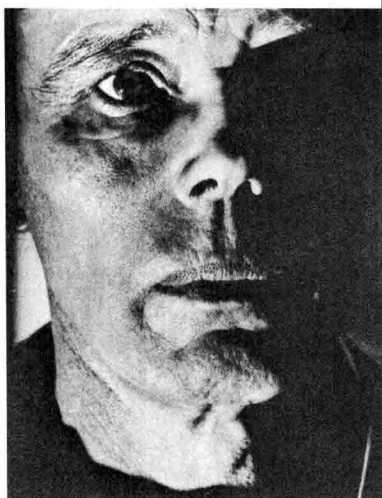


新艺术哲学

关于波依斯
当代艺术遗产的清理

New Art Philosophy
——About Beuys: Recollection of
Contemporary Art Legacy

关于波依斯 当代艺术遗产的清理

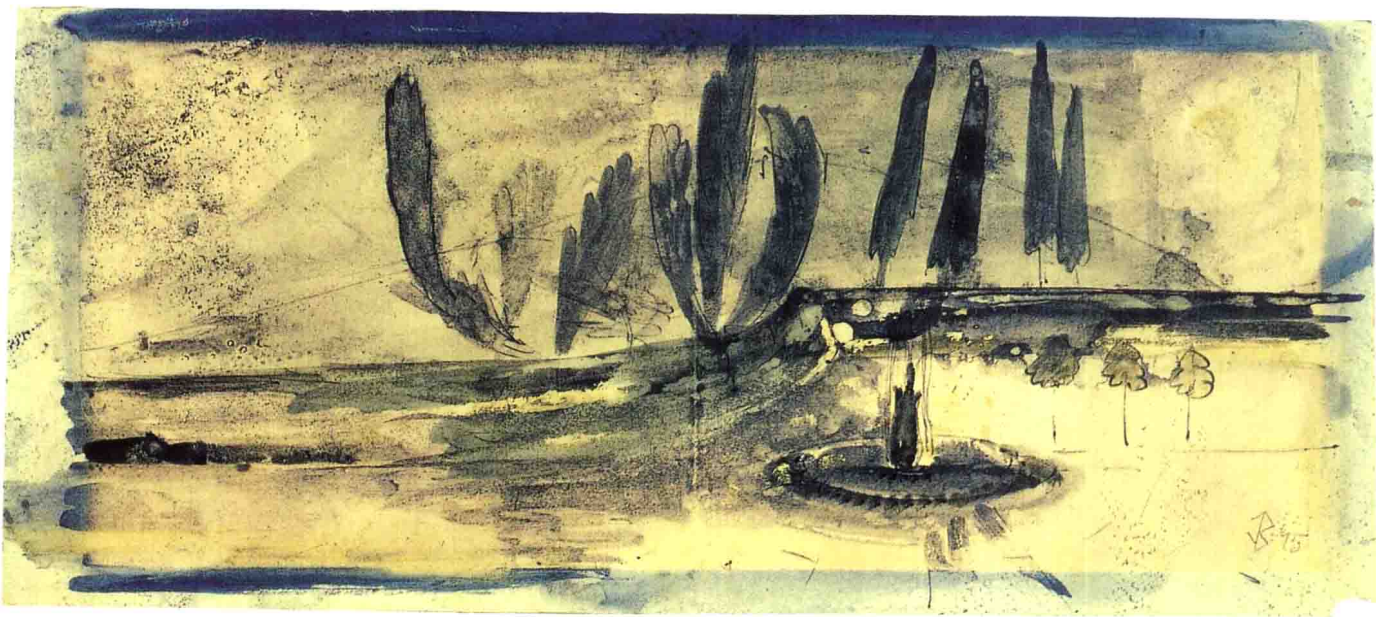


约瑟夫·波依斯(Joseph Beuys)是战后欧洲艺术中最重要而又富有争议的人物。他似乎不知疲倦,创作出大量物品,表演和宣言,培养了一代艺术家。他使批评家产生了极大的分歧,并宣称彻底改变了艺术家在社会中的地位,从而引起广泛的争论。他的“扩展的艺术概念”(expanded concept of art)堪称高瞻远瞩,融生态、宗教以及政治、经济等观念为一体,以此对艺术体制进行挑战。他创造的形象振聋发聩,久久徘徊不去。但是,对于他的创新,他的观念所造成的冲击,我们能说些什么呢?波依斯之后的艺术究竟有什么不同?如果他和美国有什么关系的话,相关的又是什么?这些都是本书所探讨的问题。本书作者是一批出色的批评家、历史学家和艺术家。这些文章通过不同的批评工具 and 标准,对这位艺术家的生平和诸多创作模式进行了考察。本书的出版是应时之举,有助于学生和艺术方面的专业人士更加了解这位具有争议但又影响深远的艺术家。

依斯作品和语言中的历史、记忆和压制等问题。他在这里讨论波依斯与纳粹时期的关系，尽管也有过一些向这方面努力的迹象，毕竟还是首次进入这一主题。他分析了波依斯词语和作品中的委婉闪烁之处，并以丢勒(Albrecht Dürer)、保罗·塞兰(Paul Celan)和安塞姆·基弗(Anselm Kiefer)等人为例，说明对待历史和创伤时不同的艺术态度。

基姆·列文(Kim Levin)过去与波依斯有过接触，也做过研究，她提出了一些新的观察结论和意见，都与艺术家在纳粹时期的知识来源有关。同时，她也对波依斯展览和学术研究的最近趋势作了评论。

最后所附的是格奥尔格·雅佩(Georg Jappe)1976年对波依斯的重要访谈“关键经历”。在这个文本中波依斯讨论了他平生至关重要的一段插曲。



《夜晚的柏树林画，1945》

毛笔，水彩画，13.1 × 29.6cm

个人画集，杜塞尔多夫



《一只小绵羊的骨骼，1949》

彩图，10 × 17.5cm

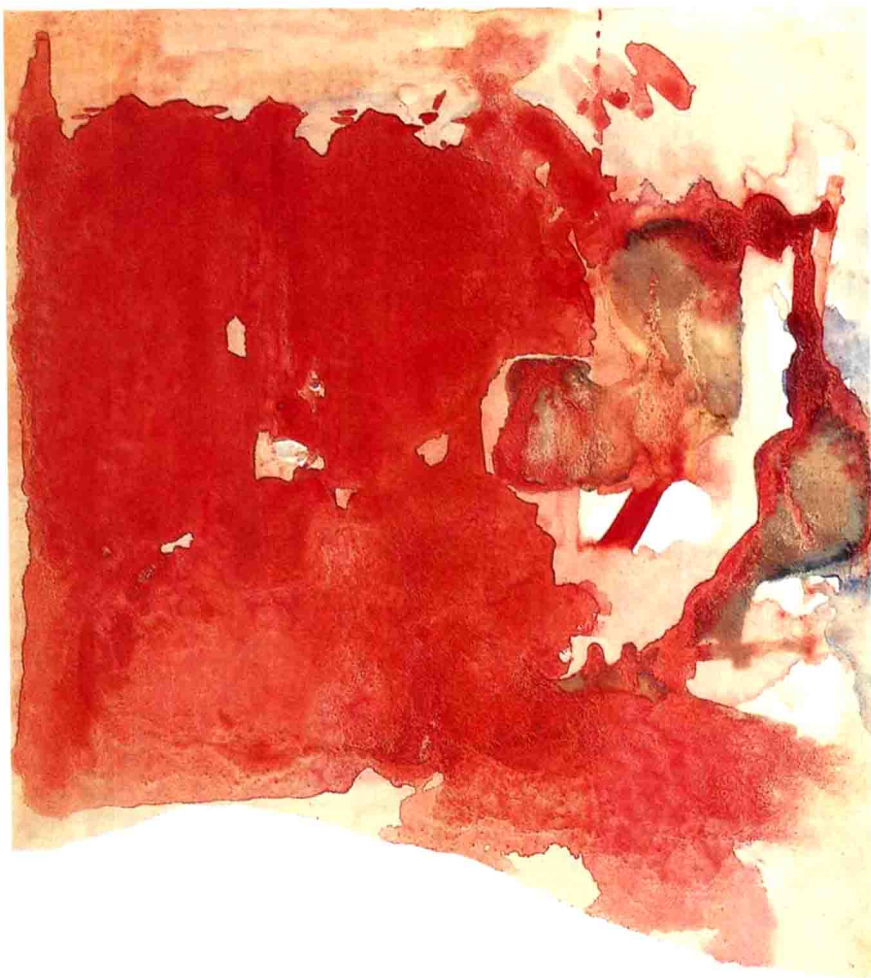
个人画集，慕尼黑



《两个小姑娘看火山和 Geysir, 1949》

水彩画, 27.5 × 31cm

个人画集, 慕尼黑



《电梯, 1949》

水彩画, 25.6 × 21.9cm

秘密街区, 19号, 埃里希·马克斯画
集, 柏林



《十字，1950》

青铜器，17.8 × 13 × 0.9cm

施麦拉画集，杜塞尔多夫

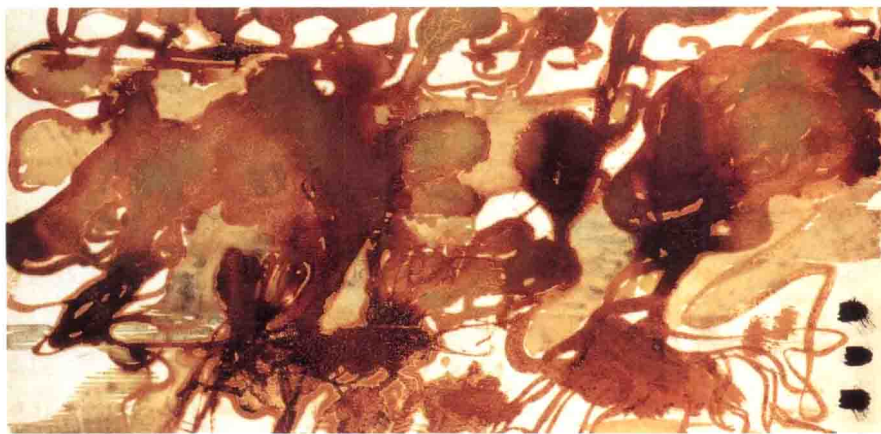


《无题，1948 - 1950》

青铜，蜡，树胶，纸板，铅笔，24 × 12.8 × 4cm

个人画集

约辛·利特凯曼拍摄



《Save 风景，1953》
水彩，墨水，16.5 × 33cm
莫伊兰宫捐赠博物馆，格林顿画集，
MSM 00210



《沼泽中出来的女士，1955》
水彩画和拼贴，34.1 × 32.8cm
桑德个人画集，达姆施塔特



《处女，1952》
蜡制女子身体，用纱布带缠绕，放在
枕套上，34 × 38 × 7cm
莱纳尔·施派克博士画集，科隆

《Aggregat 和瀑布上的彩虹, 1952-53》
水彩画, 21.1 × 29.7cm
莫伊兰宫捐赠博物馆, 格林顿画集,
MSM 00501



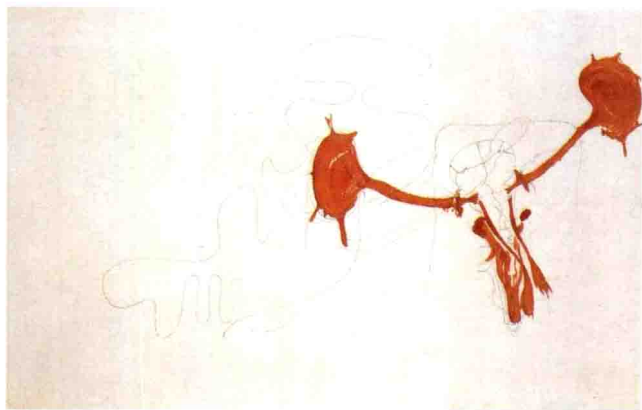
《四个小姑娘, 1953》
Beize 和铅笔, 21.1 × 32.9cm
铜版画小陈列室, 巴塞尔艺术博物馆,
捐赠 K.A. 布尔克哈特-柯伊希林



《蜂王，1952》

Beize, 50.1 × 65cm

秘密街区，74号，埃里希·马克斯
画集，柏林



《鹿头，1954》

铅笔画，Beize, 33 × 50.1cm

秘密街区，130号，埃里希·马克斯画
集，柏林



《蜂王 I，1952》

书木，蜡，烧陶，34.3 × 34.9 × 7.5cm

个人画集，慕尼黑
瓦尔特·哈伯兰特拍摄



《人体，1955》

《行动工具》，油灰和纱布，21 × 6.5 × 3.5cm

布洛克·伯伊斯，达姆施塔特海西舍斯国家博物馆，5室，
8.Vitrine

克劳迪奥·阿巴特拍摄



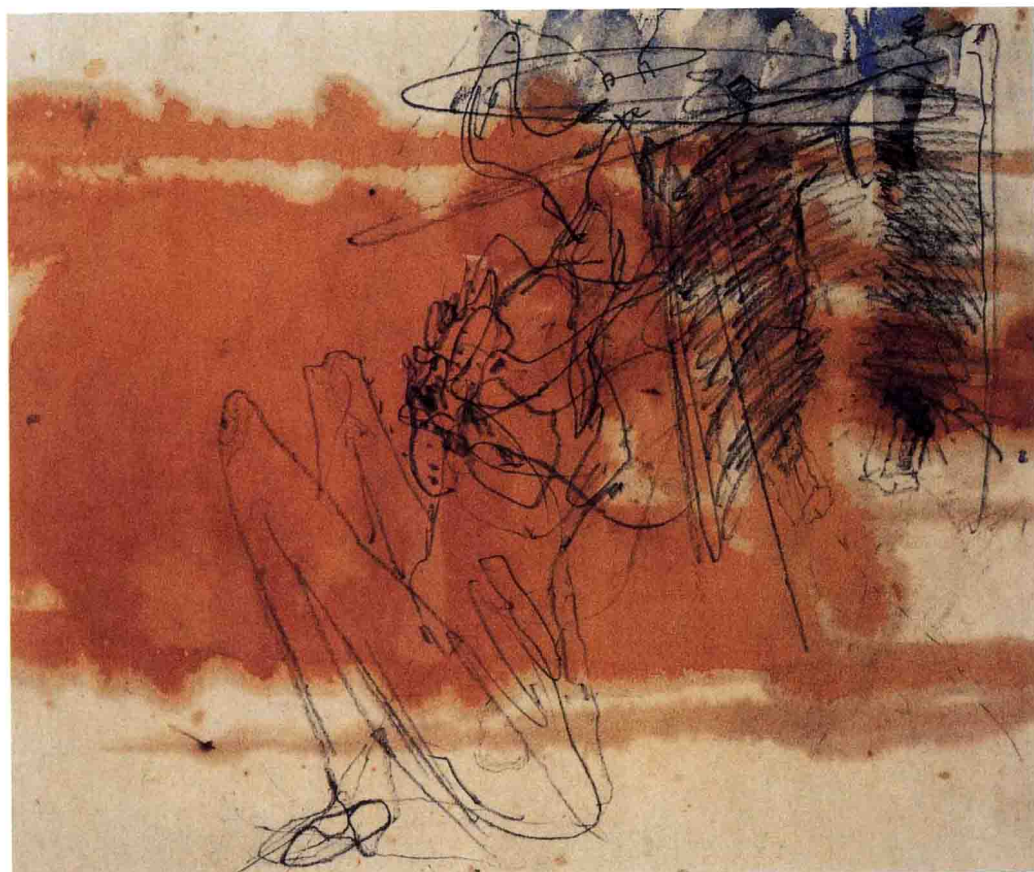
《十字，1957》

薄纱，水彩，29.8 × 21cm

莫伊兰宫捐赠博物馆，格林顿画集，MSM 01193



《红鹿，1956》
水彩画，33 × 45.2cm
个人画集，慕尼黑



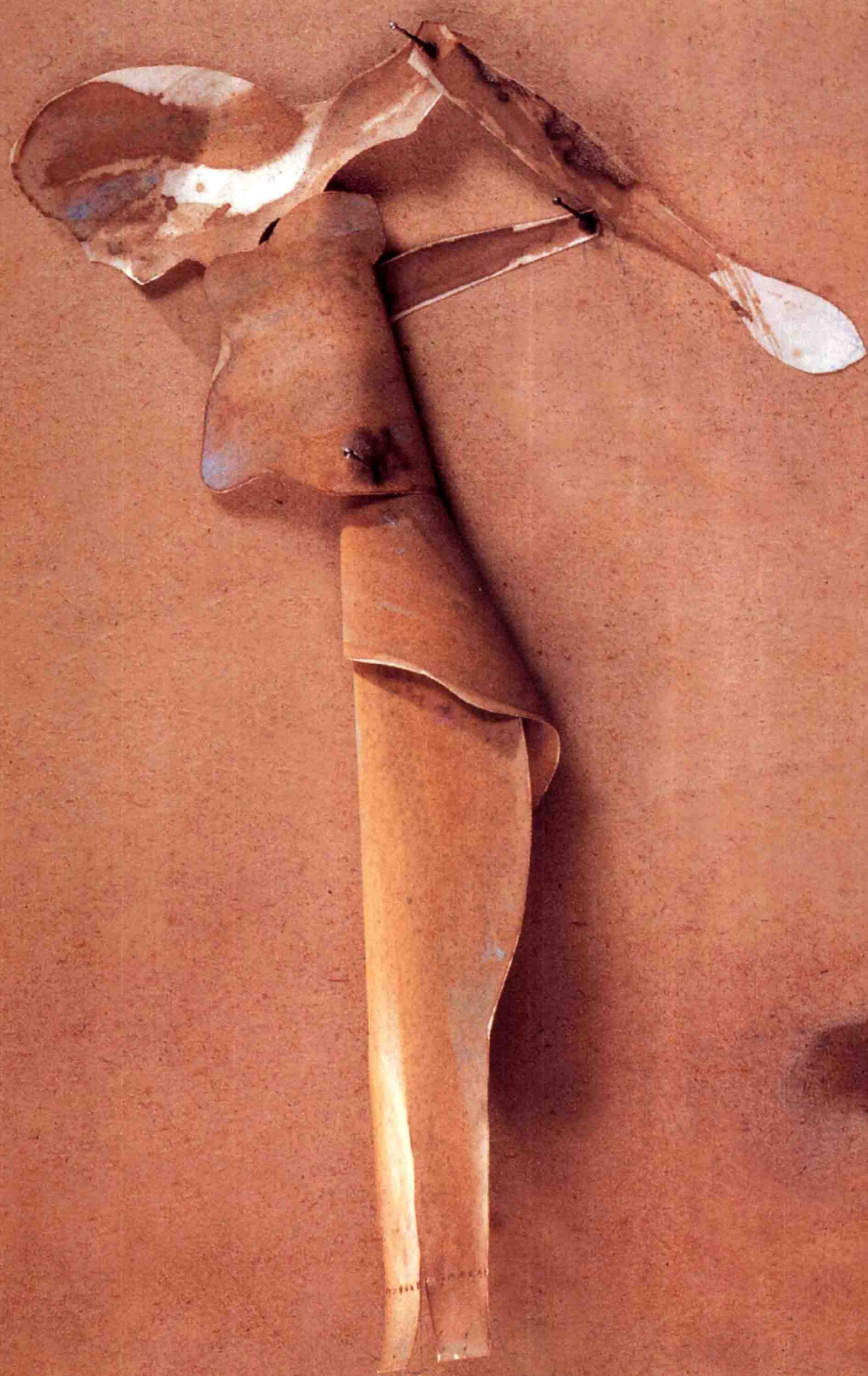
《休克，1957》
铅笔，水彩，Beize，23.8 × 28.5cm 中的
22.2 × 27.4cm
莫伊兰宫捐赠博物馆，格林顿画集，
MSM 00446

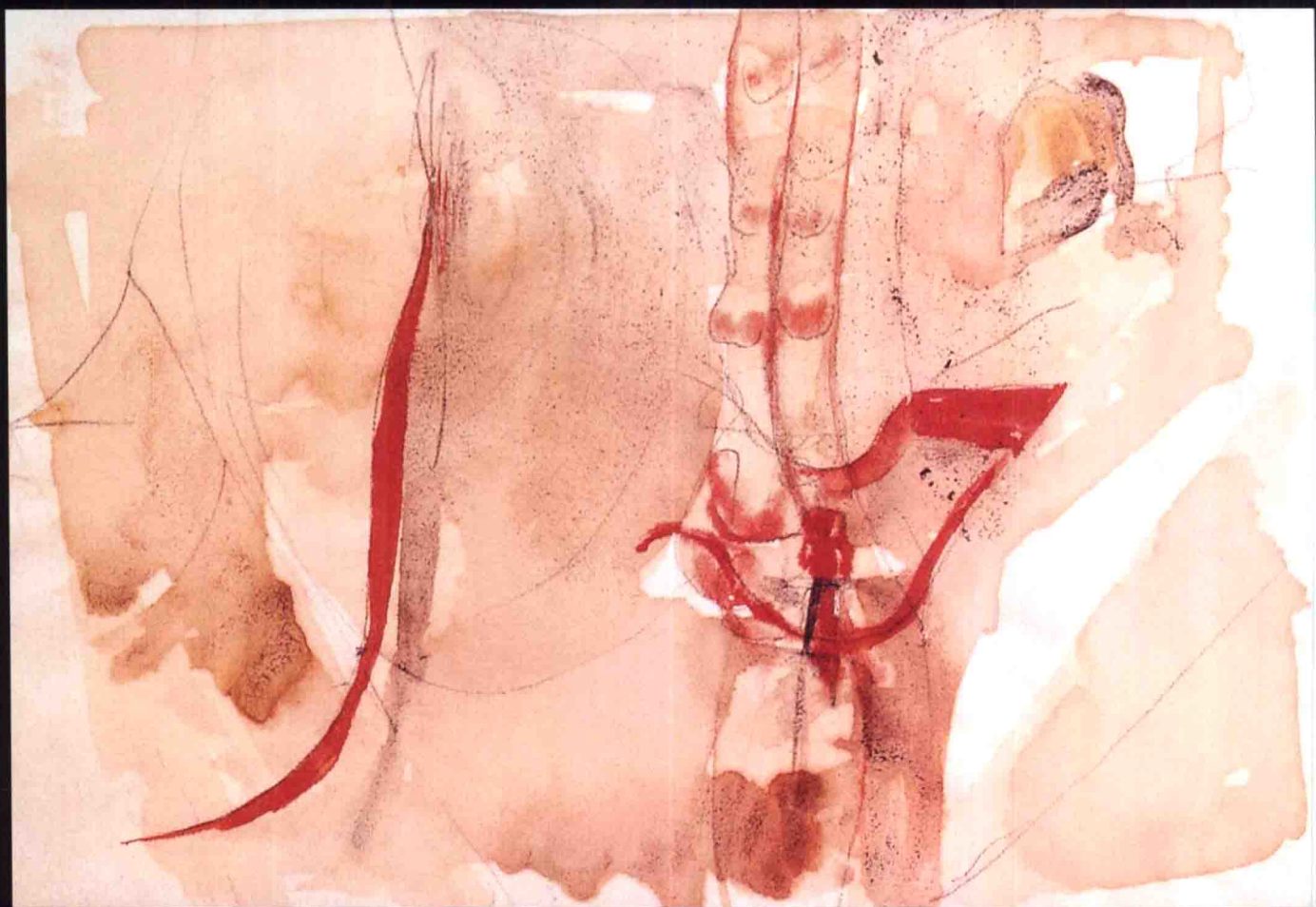


《小姑娘，1957》

铅笔画，创可贴，29.7 × 21cm

莫伊兰宫捐赠博物馆，格林顿画集，MSM 01434





↑
《三个雕塑，1958》
铅笔，水彩，10.2 × 14.2cm
克里斯塔·多庭尔画集，慕尼黑

→
《一个Norne的小机器，1957》
墨水画，14.9 × 13cm
莫伊兰宫捐赠博物馆，格林顿画集，
MSM 01191

←
《从假大理石而来的纸造型，1957》
水彩，Beize，用大头针钉在厚纸板上，28.5 × 20.8cm
莫伊兰宫捐赠博物馆，格林顿画集，
MSM 01940

